

# SIUS

 SWISS PRECISION

## SIUSRank Scoreboard Übersetzung

Die Sprache des Scoreboards in eine andere Sprache übersetzen



## Einleitung

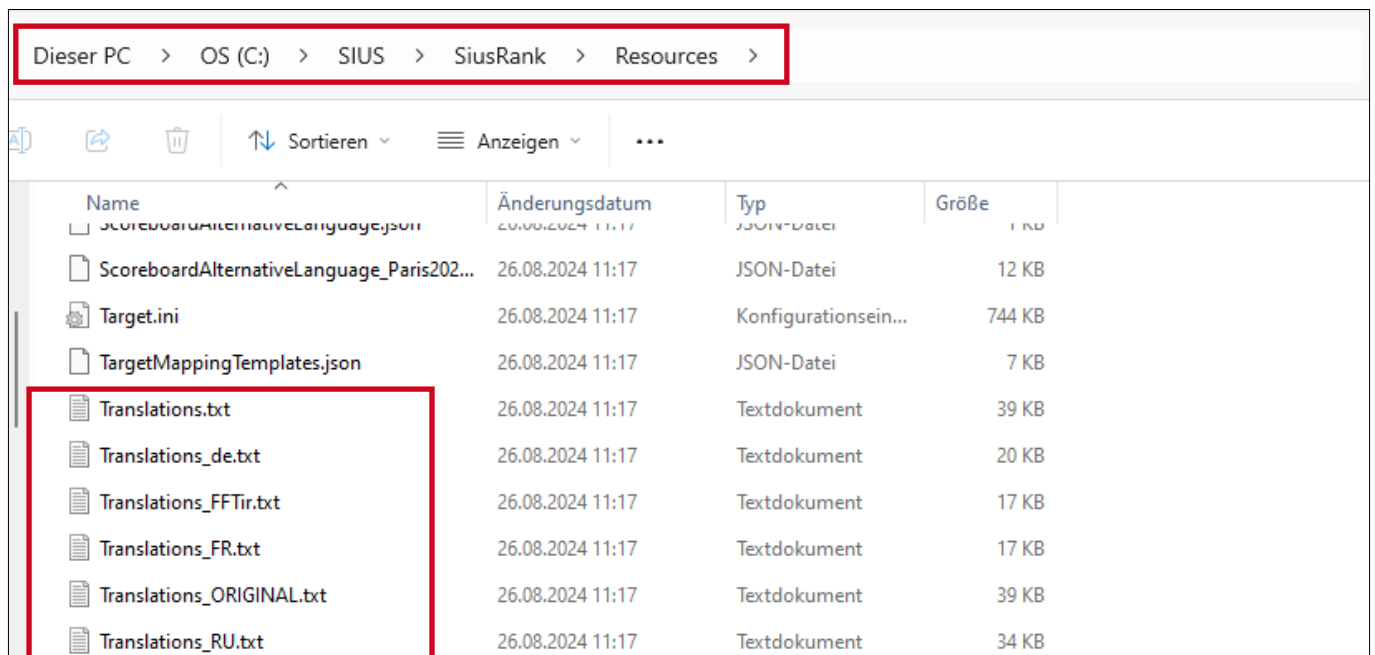
In SIUSRank gibt es zwei verschiedene Arten von Sprachen:

- Die Sprache der Benutzeroberfläche: Diese Sprache kann nicht bearbeitet werden und muss von SIUS veröffentlicht werden.  
Momentan werden Englisch, Deutsch und Chinesisch unterstützt.
- Die Sprache für die Scoreboards und Reports kann von jedem Benutzer in eine beliebige Sprache geändert werden.  
In diesem Dokument wird beschrieben, wie solche Änderungen vorgenommen werden können.

## Ressourcen der Sprachen

Die Übersetzungsdateien befinden sich im Installationsverzeichnis von SIUSRank im Unterordner Resources.

Bei einer typischen Installation würde das so aussehen:



In diesem Unterordner befinden sich mehrere Dateien mit dem Namen Translations\_yyy.txt. Die aktive Datei die verwendet wird, ist immer diejenige ohne besondere Endung: **Translations.txt**

## Eine Sprache hinzufügen oder bearbeiten

Für eine neue Sprache, kopiere eine vorhandene Datei Translations\_yyy.txt und benenne sie um. Die Dateien beinhalten Einträge mit folgendem Format:

```
497 Abreviation.Other;Rly;Relay
498 Abreviation.Other;Rem;Remarks
499 Abreviation.Other;Rk;Rank
500
```

- Category: Die Kategorie hilft Unterstrukturen zu erstellen
- Identifier: Der Identifikator wird verwendet, um den richtigen Eintrag in der richtigen Kategorie zu identifizieren. Wenn der Eintrag nicht gefunden werden kann, wird der Identifikator als Ausgabewert verwendet.
- Translation: Der Eintrag, der übernommen wird, wenn der Eintrag gefunden wurde. Dieser Wert kann vom Kunden angepasst werden.

## Sprache aktivieren

Die aktive Sprache ist immer diejenige, die in der Datei Translations.txt enthalten ist.

Folge den untenstehenden Schritten um eine neue Sprache zu aktivieren:

1. Schliesse SIUSRank, wenn geöffnet
2. Lösche die Datei Translations.txt
3. Kopiere die benötigte Datei Translations\_yyy.txt und benenne sie um zu Translations.txt
4. Starte SIUSRank